

## ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

### 1.1 Identifikátor produktu:

Obchodný názov: BERALITH P (ELV)

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Použitie zmesi: Dispergačná prísada, stavebný priemysel.

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Názov spoločnosti:            BetónRacio, s.r.o.  
Adresa:                        Skladová 2, 917 01 Trnava  
E-mail:                         betonracio@betonracio.sk  
IČO:                              34 127 836  
Telefón:                        +421 33 5531 531, +421 33 5532 553  
Fax:                              +421 33 5346 191

E-mailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov:  
betonracio@betonracio.sk

### 1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)    **Telefón + 421 2 5477 4166**  
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie LFUK, FNŠP akad. L.Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava

## ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

### 2.1 Klasifikácia zmesi:

Zmes nespĺňa kritéria pre klasifikáciu ako nebezpečná podľa klasifikačných pravidiel nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Prvky označovania:

Symbol(-y) a označenie(-ia) nebezpečenstva: nevzťahuje sa

Riziková (-é) veta(-y): nevzťahuje sa

Označenie(-ia) na bezpečné používanie: nevzťahuje sa

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

EUH208 Obsahuje reakčnú zmes zloženú z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-4-izotiazolín-3-ón [ES č. 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [ES č. 220-239-6] (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

### 2.3 Iná nebezpečnosť:

Údaje nie sú dostupné.

## ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.1 Látky: nevzťahuje sa

### 3.2 Zmesi: zmes na báze polyméru a prídavných zložiek

Názov zložky	EC č.	CAS č.	Indexové č.	Registračné č.	Klasifikácia		konc. [hm. %]
					podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008		
					Kódy tried a kategórií nebezpečnosti	Kódy výstražných upozornení	
C10-12 (pámy počet uhlíkov) alkylestery kyseliny sírovej, sodné soli <sup>3)</sup>	939-408-7				Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam 1	H302 H315 H318	< 1



Názov zložky	EC č.	CAS č.	Indexové č.	Registračné č.	Klasifikácia		konc. [hm. %]
					podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008		
					Kódy tried a kategórií nebezpečnosti	Kódy výstražných upozornení	
reakčná zmes zložená z týchto látok: 5-chlór-2-metyl-4-izotiazolín-3-ón [ES č. 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [ES č. 220-239-6] (3:1) <sup>1), 2)</sup>		55965-84-9	613-167-00-5	-	Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Skin Corr. 1B Eye Dam 1 <sup>3)</sup> Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H331 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410	< 0,0015

Plné znenie výstražných upozornení uvedených v tabuľke je uvedené v oddiele 16.

Hodnoty expozičných limitov, pokiaľ sú stanovené, sú uvedené v oddiele 8.

1) Látka má predpísanú klasifikáciu podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008.

2) Látka má špecifický koncentračný limit: Skin Corr. 1B; H314:  $C \geq 0,6\%$ ; Skin Irrit. 2; H315:  $0,06\% \leq C < 0,6\%$ ; Eye Irrit. 2; H319:  $0,06\% \leq C < 0,6\%$ ; Skin Sens. 1; H317:  $C \geq 0,0015\%$ ; C.

3) Klasifikácia výrobcu

## ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci:

#### 4.1.1 Pokyny na prvú pomoc podľa spôsobov expozície:

*Všeobecné pokyny:* Ak sa prejavia zdravotné problémy alebo v prípade pochybností vyhľadať lekársku pomoc a lekárovi poskytnúť informácie z tejto karty bezpečnostných údajov alebo z etikety. Informácie pri akútnych intoxikáciách poskytuje 24-hodinová konzultačná služba Národného toxikologického informačného centra.

*Po inhalácii:* Zabezpečiť čerstvý vzduch. V prípade ťažkostí zabezpečiť lekársku pomoc.

*Po kontakte s pokožkou:* Postihnutú osobu presunúť z miesta znečistenia. Vyzliecť znečistený odev. Pokožku dôkladne umyť vodou a mydlom. V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky po umytí vyhľadať lekársku pomoc.

*Po kontakte s očami:* Odstrániť kontaktné šošovky. Ihneď dôkladne vyplachovať prúdom čistej vody počas najmenej 15-tich minút (pri otvorených viečkach). Vyhľadať lekársku pomoc.

*Po požití:* NEVYVOLÁVAŤ ZVRACANIE. Zabrániť ďalšiemu požívaniu produktu. Dôkladne vypláchnuť ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí). Zabezpečiť postihnutému kľud, teplo a čerstvý vzduch. Vyhľadať lekársku pomoc, ukázať obal alebo označenie.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:

Pre informácie o účinkoch na zdravie vid' oddiel 2 a 11.

#### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:

V závislosti od spôsobu expozície vid' pododdiel 4.1.1.

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1 Hasiace prostriedky:

*Vhodné hasiace prostriedky:*

CO<sub>2</sub>, prášok, pena alebo vodný sprej. Vybrať vhodnú hasiacu látku na hasenie okolitého požiaru a prítomných materiálov. Spôsob hasenia prispôbiť podmienkam okolia.

*Nevhodné hasiace prostriedky:*

plný prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:

Požiar hasiť z bezpečnej vzdialenosti. Pri požari môžu vzniknúť toxické plyny. Môže sa uvoľňovať oxid uhoľnatý (CO), oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), oxid siričitý (SO<sub>2</sub>).

### 5.3 Rady pre požiarnikov:

Zvyšky po požiari a kontaminované hasiace médium zneškodniť v zmysle platných predpisov. Nevypúšťať do kanalizácie. Nádoby vystavené riziku chladit' prúdom vody. *Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:* Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

---

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLENÍ

---

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy:

Zabezpečiť adekvátnu ventiláciu. Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Dodržiavať všeobecné pravidlá zaobchádzania s chemikáliami a zásady osobnej hygieny. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Zabrániť úniku produktu do kanalizácie, podzemných a povrchových vôd.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:

Uniknutú zmes absorbovať vhodným inertným sorpčným materiálom (piliny, piesok, univerzálne sorbenty) a zhromaždiť do vhodných označených nádob. Vzniknutý odpad zneškodniť v spaľovni resp. zneškodnenie zabezpečiť vhodným profesionálnym spôsobom v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely:

Informácie o bezpečnom zaobchádzaní vid' oddiel 7, použitie osobných ochranných prostriedkov vid' oddiel 8, zneškodňovanie odpadov vid' oddiel 13.

---

## ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

---

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:

Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami. Používať vhodné rukavice. Dodržiavať všeobecné bezpečnostné pravidlá pre zaobchádzanie s chemikáliami. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Dodržiavať zásady osobnej hygieny. Vždy po ukončení práce resp. manipulácie s produktom ruky dôkladne poumyvať. Zabezpečiť vhodné zariadenia pre prípad núdze (požiar, únik látky, atď.).

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie:

Chrániť pred mrazom a slnečným žiarením. Skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste mimo dosahu oxidačných činidiel.

*Ďalšie informácie:* Prípadné zamrznutie neznižuje funkčnosť produktu, pred použitím je však potrebné Beralith P (ELV) úplne rozmraziť a prípadný sediment dôkladne rozmiešať. Skladovateľnosť je 1 rok v uzavretých plastových obaloch.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia:

Dispergačná prísada.

---

## ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

---

### 8.1 Kontrolné parametre:

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa NV SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v zn. nesk. predpisov, pre látky obsiahnuté v zmesi: nestanovené

Biologické medzné hodnoty (BMH) podľa NV SR č. 355/2006 Z.z., v zn. nesk. predpisov: nestanovené

### 8.2 Kontroly expozície:

#### 8.2.1 Primerané technické zabezpečenie:

Všetky osobné ochranné pracovné prostriedky vrátane dýchacích prístrojov, ktoré majú zabezpečiť obmedzenie expozície nebezpečnými látkami, sa musia používať v súlade s požiadavkami platných predpisov a noriem







BSK5 -

BSK/CHSK -

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**

informácie nie sú k dispozícii

**12.3 Bioakumulačný potenciál:**

informácie nie sú k dispozícii

**12.4 Mobilita v pôde:**

informácie nie sú k dispozícii

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**

Nie je známe, že by produkt obsahoval zložky, ktoré by spĺňali PBT alebo vPvB vlastnosti.

**12.6 Iné nepriaznivé účinky:**

informácie nie sú k dispozícii

**12.7 Ďalšie informácie:**

Zabrániť úniku produktu do kanalizácie, vodných tokov a pôdy.

---

## ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

---

**13.1 Metódy spracovania odpadu:**

*Zneškodňovanie zmesi:*

Zmes zneškodňovať vhodným profesionálnym spôsobom v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších a vykonávacích predpisov.

*Zneškodňovanie obalu:*

Vyčistené obaly zneškodňovať vhodným profesionálnym spôsobom v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších a vykonávacích predpisov.

*Ďalšie údaje:* Zabrániť úniku do kanalizácie, vodných tokov a pôdy. Ak sa tento produkt a jeho obal stanú odpadom, držiteľ odpadu je povinný prideliť zodpovedajúci kód odpadu podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

---

## ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

---

V zmysle národných a medzinárodných predpisov pre účely prepravy nie je klasifikovaný.

**14.1 Číslo OSN:** neaplikované

**14.2 Správne expedičné označenie OSN:** neaplikované

**14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** neaplikované

**14.4 Obalová skupina:** neaplikované

**14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:** neaplikované

**14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:** neaplikované

**14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC:** nie je priradené

**14.8 Ďalšie informácie:**

Prepravovať v uzavretých nádobách, ktoré sú vzpriamene a bezpečne zaistené. Zabezpečiť aby osoby, ktoré prepravujú produkt, boli oboznámené s činnosťou v prípade núdze, havárie alebo úniku.

---

## ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

---

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:**

Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon);

Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;



Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na látky obsiahnuté v zmesi sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII a nevzťahujú sa obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** nebolo vykonané.

## **ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE**

### **16.1 Zoznam relevantných výstražných upozornení a /alebo bezpečnostných upozornení:**

**Výstražné upozornenia:**

H301+H311+H331 Toxický pri požití, styku s kožou alebo pri vdýchnutí.

H302 Škodlivý po požití.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### **16.2 Zdroje údajov:**

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH).

### **16.3 Legenda ku skratkám:**

*Oddiel 3:* RG: registračné číslo; ES: číslo Európskeho spoločenstva; CAS: číslo Chemical Abstract Service; IDX: indexové číslo; Acute Tox. 3: Akútna toxicita, kat. neb.; 3; Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia, kat.neb.1; Acute Tox. 4: Akútna toxicita (orálna), kategória nebezpečnosti 4; Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2; Eye Dam. 1: Vážne poškodenie/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 1; Aquatic Acute 1: Nebezpečné pre vodné prostredie – akútne nebezpečenstvo, kategória 1; Aquatic Chronic 1: Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 1; Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti.

*Oddiel 8:* NPEL: najvyššie prípustný expozičný limit

*Oddiel 11:* LD50: smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka); LC50: smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie

*Oddiel 12:* EC50: stredná účinná koncentrácia; BSK: biologická spotreba kyslíka; CHSK: chemická spotreba kyslíka; BCF: biokoncentračný faktor; vPvB: Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky; PBT: Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky

### **16.4 Prístup pracovníkov k informáciám:**

Zamestnávateľ je povinný sprístupniť pracovníkom karty bezpečnostných údajov v súvislosti s látkami alebo zmesami, ktoré používajú alebo ktorým môžu byť počas svojej práce vystavení.

### **16.5 Zmeny vykonané pri revízi:**

**Revízia č. 1**            04.12.2009; dôvod revízie:    aktualizácia údajov

**Revízia č. 2**            15.11.2012; dôvod revízie:    zmena legislatívnych požiadaviek

Zmeny:                úprava formy KBÚ podľa platnej legislatívy a doplnenie relevantných údajov

**Revízia č. 3**            30.06.2014

Zmeny:                Bola vykonaná zmena klasifikácie zmesi a z toho vyplývajúce zmeny.

**Revízia č.4**            01.06.2015

Zmena klasifikácie a označenia zmesi podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 (CLP), zmena relevantných údajov v oddiele 3, 11 a 16.



Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a nie sú zárukou vlastností produktu. V žiadnom prípade nezbavujú užívateľa pri používaní produktu od nutnosti poznať predpisy v oblasti jeho činnosti. Užívateľ je sám zodpovedný za to, že budú dodržované bezpečnostné opatrenia nutné pri používaní produktu. Všetky opatrenia majú za cieľ byť spotrebiteľovi za horeuvedených podmienok nápomocné. Predstavujú zdravotné a bezpečnostné odporúčania a odporúčania, ktoré sa týkajú životného prostredia a sú nutné pre bezpečné použitie, ale nemôžu byť považované za záruku úžitkových vlastností alebo vhodnosti pre konkrétne použitie. Je vždy povinnosťou užívateľa (zamestnávateľa) zaistiť, aby práca bola plánovaná a vykonávaná v súlade s platnými právnymi predpismi.

Tento dokument nie je zostavený za účelom osvedčenia kvality.

**Revidoval:** Ing. Michaela Liptáková – externý poradca pre chemickú legislatívu, MICHEM s.r.o.,  
tel.: 0905/653 233, michem@michem.sk.

